

UNIVERSITÀ DEGU STUDI DI MILANO
FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

Quaderni di Acme

51

**Dipartimento di Filologia moderna
Letteratura italiana**

**ASPETTI DELL'OPERA
E DELLA FORTUNA
DI MELCHIORRE CESAROTTI**

Gargnano del Garda (4-6 ottobre 2001)

a cura di Gennaro Barbarisi e Giulio Carnazzi

Tomo primo

CISALPINO

Istituto Editoriale Universitario

<http://www.mondu2zi.com/cisalpino>

INDICE

Tomo primo

Introduzione di <i>Guido Baldassarri</i>	p. XIII
Tra ragione ed esperienza. Melchiorre Cesarotti nella cultura filosofica del suo tempo di <i>Franco Biasutti</i>	» 1
Un "critico di sagacissima audacia": il Vico di Cesarotti di <i>Andrea Battistini</i>	» 19
Per l'Epistolario di Melchiorre Cesarotti di <i>Gilberto Pizzamiglio e Michela Fantato</i>	» 71
Cesarotti e la questione omerica di <i>Luigi Lehnus</i>	» 115
Aspetti neoclassici della traduzione omerica di <i>Francesca Fedi</i>	» 133
<i>La Morte di Ettore</i> dall'epica al dramma di <i>Francesca Favaro</i>	» 157
Cesarotti e gli oratori attici di <i>Giovanni Benedetto</i>	» 183

Il Demostene di Cesarotti di <i>Francesco Lo Monaco</i> .	p. 205
L'incerto Giovenale dell'ultimo Cesarotti di <i>Michele Mari</i>	» 221
Le satire di Giovenale fra Sette e Ottocento di <i>William Spaggiari</i>	» 239
Il polimetro di <i>Ossian</i> di <i>Rodolfo Zucco</i>	» 283
Cesarotti, la traduzione e il melodramma di <i>Daniela Goldin Folena</i>	» 343
"Gareggiare con il mio originale". Il "personaggio" del traduttore nel pensiero di Melchiorre Cesarotti di <i>Grazia Melli</i>	» 369
Le traduzioni da Voltaire e il linguaggio del teatro tragico di <i>Tina Matarrese</i>	» 391
Dalla traduzione alla critica e alla poetica. L'importanza del dibattito sulla tragedia e sul tragico nell'opera di Cesarotti di <i>Paola Ramini</i>	» 403

Tomo secondo

Alfieri, Cesarotti e il "verso di dialogo" di <i>Giulio Carnazzi</i>	» 437
Cesarotti e Alfieri: ai confini di una nuova drammaturgia di <i>Alberto Beniscelli</i>	» 469
Cesarotti e l'Arcadia. Il <i>Saggio sulla Filosofia del gusto</i> di <i>Annalisa Nacinovich</i>	» 497

Ricezione del soprannaturale in Cesarotti traduttore di Voltaire di <i>Luca Frassinetti</i>	p. 519
Cesarotti e il sensismo di <i>Franco Brioschi</i>	» 539
La selva di Giano: Cesarotti e il <i>Genius Loci</i> di <i>Gianni Venturi</i>	» 549
"Rozze rime e disadatte forme": (pre)storia di una traduzione elegiaca di <i>Duccio Tongiorgi</i>	» 569
Aspetti dell'ossianismo ortisiano di <i>Enrico Farina</i>	» 597
Cesarotti e Foscolo di <i>Antonietta Terzoli</i>	» 619
Foscolo, Cesarotti e i "poeti primitivi" di <i>Christian Del Vento</i>	» 649
Cesarotti nell'"Iliade" di Vincenzo Monti di <i>Arnaldo Bruni</i>	» 661
L'eredità dantesca di Cesarotti. Quirico Viviani editore della <i>Commedia</i> in un postillato di Vincenzo Monti di <i>Angelo Colombo</i>	» 725
Sull'ossianismo leopardiano di <i>Luigi Blasucci</i>	» 785
Cesarotti e Manzoni di <i>Luca Danzi</i>	» 817

La fortuna figurativa di Ossian in Italia negli anni
della Restaurazione

di *Fernando Mazzocca*

p. 835

Indice dei nomi e dei personaggi

» 857

Indice dei manoscritti e dei postillati

» 885